

PIONEER
OF
SAFE CITY



MANUAL

DE UTILIZARE

河南东威电动车科技有限公司
Henan Dongwei Electric Vehicle Technology Co., Ltd.

PREFAȚĂ

- ◆ Vă mulțumim că ați ales produsele noastre.
- ◆ Înainte de a conduce un vehicul nou, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Nu utilizați vehiculul până nu înțelegeți pe deplin caracteristicile sale.
- ◆ Dacă intenționați să revindeți vehiculul, vă rugăm să atașați și acest manual, deoarece face parte integrantă din produs. Vă rugăm să nu modificați vehiculul. Modificările pot afecta performanța generală a acestuia, în special siguranța și durabilitatea, și pot încălca reglementările internaționale.
- ◆ Defecțiunile vehiculului sau degradarea performanței cauzate de modificări nu sunt acoperite de garanție.
- ◆ La achiziționarea produselor noastre, puteți alege între diferite configurații. Acest manual include informații despre toate modelele și configurațiile din aceeași serie.
- ◆ Este posibil ca vehiculul dumneavoastră să nu fie echipat cu toate componentele și funcțiile descrise în manual. Vă rugăm să înțelegeți că acest manual acoperă și configurații care nu se regăsesc pe modelul dumneavoastră.
- ◆ Îmbunătățirea continuă a structurii vehiculului, a configurației și a performanței componentelor asigură un nivel ridicat de siguranță și calitate a produselor oferite de compania noastră.
- ◆ Totuși, este posibil ca manualul să conțină unele erori. Dongwei Electric Vehicle Technology Co., Ltd. își rezervă dreptul de a aduce modificări fără notificare prealabilă. Datele, ilustrațiile și descrierile din acest manual nu constituie temei pentru eventuale reclamații.
- ✓ Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, Dongwei Electric Vehicle Technology Co., Ltd. vă stă la dispoziție cu plăcere în orice moment. Vă rugăm să circulați doar pe drumurile permise.

CONȚINUT

1. Parametrii tehnici principali-----	6
2. Diagramă generală de indicatoare și panou de instrumente al vehiculului-----	7
3. Utilizarea vehiculului nou-----	9
4. Aspectul panoului de instrumente-----	12
5. Scaune și uși-----	19
6. Modul de încărcare-----	21
7. Motor și controler-----	23
8. Sistem de răcire / încălzire-----	25
9. Măsuri de precauție-----	26
10. Instrucțiuni de întreținere de bază și înlocuire a pieselor-----	29
11. Situații de urgență-----	32
12. Curățare și întreținere proprie-----	35

Simbolurile utilizate în acest manual sunt următoarele:

- Acest simbol indică echipamente speciale sau accesorii care îndeplinesc cerințe suplimentare și care este posibil să nu fie instalate pe vehiculul dumneavoastră.
 - ◀ acest simbol marchează finalul unui mesaj informativ.
 - ▶ Acest simbol conține informații utile despre cum să utilizați vehiculul în mod optim.
 - ⚠ Acest simbol indică un avertisment. Pentru siguranța dumneavoastră și a celorlalți, precum și pentru a evita
 - ⊘ deteriorarea vehiculului, este obligatoriu să citiți acest mesaj.
- Când vedeți semnul de siguranță din stânga care începe cu „nu...”, acesta înseamnă „nu aveți voie să faceți acest lucru” sau „nu trebuie să permiteți să se întâmple acest lucru”.

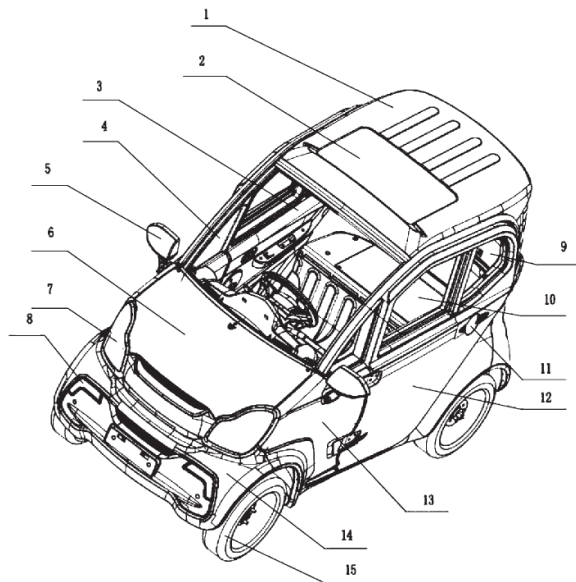
1. Parametrii de bază ai vehiculului
Tabelul cu parametrii pentru vehiculul cu patru roți

Lungime totală (mm)	2460
Lățime totală (fără oglinzile retrovizoare) (mm)	1215
Înălțime totală (mm)	1635
Ampatament (mm)	1680
Lățime ecartament spate (mm)	1110
Număr de locuri	3
Sistem de frânare (față / spate)	Disc / Disc
Greutatea caroseriei vehiculului (kg)	325
Viteză maximă (Km/h)	45
Pantă maximă de urcare	15
Dimensiune anvelope	față 125/65-12,spate 135/70-12
Presiune anvelope (față / spate) (kPa)	2.5
Autonomie (km)	80
Mod de frânare	Disc
Baterie	72V58AH
Încărcător	Tensiune:220V Tensiune de ieșire:72V
Motor	2500 W

2. Diagramă generală de indicatoare și panou de instrumente al întregului vehicul

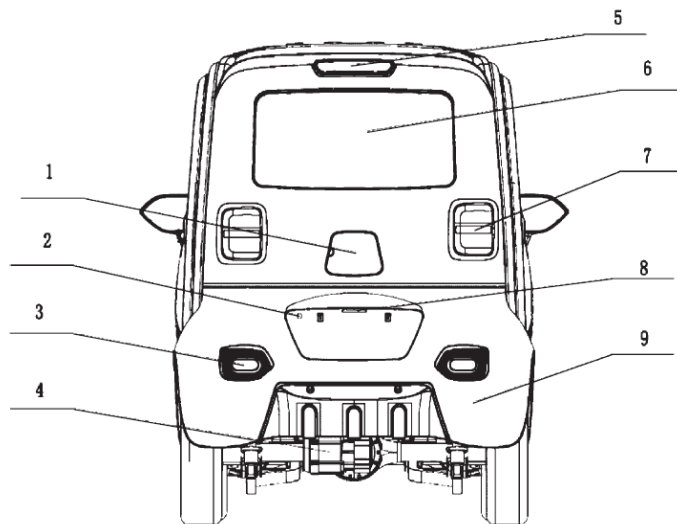
Diagramă generală pentru vehiculul cu patru roți

1. Protecție superioară
2. Geam trapez (skylight)
3. Parbriz
4. Geam lateral triunghiular față
5. Oglindă retrovizoare
6. Capotă
7. Far
8. Proiector ceață față
9. Geam lateral triunghiular spate
10. Geam portieră
11. Mâner exterior al ușii
12. Protecție exterioară ușă
13. Aripă față
14. Bara de protecție față
15. Roată



Diagramă spate a întregului vehicul

1. Port de încărcare
2. Cameră pentru mersul înapoi
3. Lumină de mers înapoi
4. Ax spate integrat
5. Stop pe poziție înaltă (frână centrală superioară)
6. Lunetă (geam spate)
7. Stop spate
8. Lumină pentru plăcuța de înmatriculare
9. Bara de protecție spate



3. Utilizarea vehiculului nou

1. Măsurile de precauție înainte de utilizarea unui vehicul nou

Pentru un vehicul nou, frecarea dintre piesele mobile este mai mare.

Odată cu rularea vehiculului, aceste componente se „rodează” treptat, iar frecarea scade.

Vă rugăm să acordați atenție următoarelor aspecte în primele 3.000 km de utilizare:

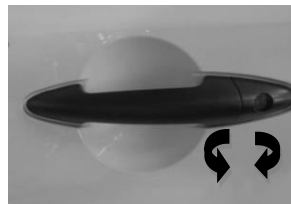
(1-1) Viteza de deplasare nu trebuie să depășească 38 km/h.

(1-2) Este interzisă suprasolicitarea sau supraviteizarea vehiculului nou.

(1-3) Uleiul din transmisie trebuie schimbat după primii 1.000 km parcurși.

(1-4) Cu excepția cazurilor de urgență, frânarea bruscă trebuie evitată, în special în primele 300 km.

(1-5) La pornirea vehiculului, apăsați pedala de accelerație treptat. Este interzisă pornirea cu viteză mare.



Blocare și
deblocare

2. Comutator de pornire

Comutatorul de pornire funcționează cu o cheie și are două poziții:

- ON (Poziție de pornire):

Când cheia este în această poziție, sunt activate sistemele de direcție, radio și motorul. Se poate asculta radio și activa comutatorul semnalului de avarie. Vehiculul este alimentat cu energie.

- OFF (Poziție închisă):

Când cheia este în această poziție, întregul vehicul este într-o stare deconectată, fără alimentare electrică.



- ⚠️ Nu lăsați cheia în vehicul atunci când nu sunteți prezent sau când în vehicul se află doar copii.
Cheia are două poziții de funcționare.



3. Operarea la pornirea vehiculului

- Porniți întrerupătorul general de alimentare.
- Introduceți cheia și rotiți-o în poziția de pornire.
- Eliberați complet frâna de mână.
- Asigurați-vă că în fața vehiculului nu se află niciun obstacol.
- Apoi, accelerați lent pentru a porni în siguranță.

Comutator pentru mers înainte și înapoi:

Apăsați comutatorul în poziția „înainte”. Apoi apăsați treptat pedala de accelerație pentru a porni vehiculul înainte.

Apăsați comutatorul în poziția „înapoi” și apăsați pedala de accelerație pentru a merge înapoi. Notă: La mersul

- ⚠️ înapoi, apăsați pedala de accelerație încet. Viteza de deplasare trebuie menținută sub 5 km/h pentru siguranță.

Comutator pentru aer cald și rece:

Apăsați comutatorul în poziția de aer cald – suflanta pornește și aerul cald este evacuat prin parbrizul din față și prin gurile de ventilație ale aerului condiționat.

Apăsați comutatorul în poziția de aer rece – ventilatorul pornește și aerul natural este distribuit prin parbrizul din față și prin gurile de ventilație ale sistemului de aer condiționat.

- ⚠️ Comenzile pentru mersul înainte și înapoi ale vehiculului

Vehiculul se controlează prin comutatoarele „înainte” și „înapoi”. ATENȚIE:

Comutarea între aceste poziții se face doar după ce vehiculul s-a oprit

▲ complet, iar pedala de accelerație este eliberată.

▲ Nu schimbați în marșarier în timp ce vehiculul se deplasează înainte!

Acest lucru poate provoca accidente grave.

4. Pașii de operare a vehiculului electric:

1. Apăsați pedala de frână.
2. Asigurați-vă că mânerul șoferului este în poziția „ON” .
3. Rotiți comutatorul electronic de viteză în poziția „D” (Drive).
4. Apăsați ușor pedala de accelerație pentru a porni.

▲ Atenționări importante:

▲ Nu schimbați treptele de viteză în timp ce pedala de accelerație este apăsată!
Apăsați pedala de accelerație încet la pornire – acest lucru crește autonomia vehiculului.
Când parcați pe o rampă, folosiți dispozitivul de parcare.

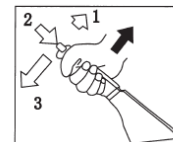
Frână



Eliberarea frânei de parcare:

1. Trageți ușor mânerul în sus.
2. Apăsați butonul de blocare aflat în partea superioară a mânerului cu degetul mare.
3. Coborâți mânerul – frâna de parcare este acum eliberată.
4. După ce vă asigurați că vehiculul este corect parcat și fixat, puteți părăsi vehiculul.

▲



4. Aspectul panoului de instrumente

1. Afișajul instrumentelor vehiculului



Vitezometrul afișează viteza în km/h, iar odometrul indică kilometrajul total al vehiculului, exprimat în kilometri.

1-1. Indicator baterie

1-2. Indicator pentru semnalizarea virajului la stânga

1-3. Indicator pentru semnalizarea virajului la dreapta

1-4. Lumină de stare „Pregătit pentru deplasare”

1-5. Zonă de afișare integrată pentru imaginea marșarier, radio și sistemul multimedia

Simboluri de pe panoul de instrumente și descrierea lor

Denumire	viraj stânga	viraj dreapta	High beam	Indicator baterie	Lumină de stare „Pregătit pentru deplasare”
Semnal					READY
Culoare	verde	verde	albastru	roșu/verde	verde

↔ Indicatorii pentru semnalizarea de viraj stânga și dreapta:
Indicatorul de semnalizare este un bec de culoare verde amplasat pe panoul de instrumente.

Când luminează intermitent, înseamnă că semnalizatorul este activ și funcționează. Dacă este apăsat comutatorul pentru luminile de avarie, ambele semnalizatoare (stânga și dreapta) vor clipi simultan pentru a semnala o situație de urgență.

/  Indicator de încărcare

READY: Când martorul „gata de deplasare” este conectat la sursa de alimentare, acesta se aprinde.

Martorul se stinge atunci când vehiculul începe să se deplaseze.

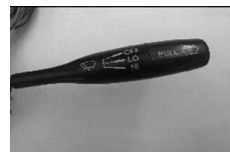
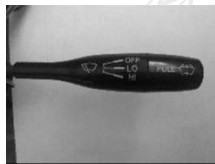
Priză pentru brichetă: poate furniza o tensiune de 12V.

priză pentru
brichetă



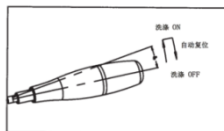
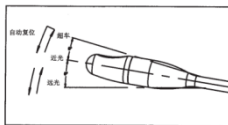
2. Porniți luminile de pe volan și ștergătoarele:

Starea este de oprire a tuturor luminilor. Starea este de aprindere a luminii de poziție. Aprinderea farului, fază lungă/scurtă



Maneta de control, așa cum este ilustrat în figură: ștergătorul se oprește

Mișcarea ștergătorului (o treaptă în sus) activează semnalul de direcție



După cum se arată în figură, manetele din stânga și din dreapta pot fi mișcate vertical

2-1) Când farul este oprit și maneta din stânga este ridicată, faza lungă se aprinde temporar. Când eliberezi maneta de semnalizare, semnalul se oprește, iar comutarea între faza lungă și faza scurtă se face conform figurii.

2-2) Când maneta de operare din dreapta este trasă în poziția „on”, ștergătorul funcționează. Când maneta de operare din dreapta este rotită în poziția „off”, ștergătorul se oprește și revine automat în poziția inițială.

3. Comutatorul luminilor de avarie

Pentru a activa acest comutator, toate luminile de semnalizare vor clipi.

Pentru a-l dezactiva, apăsați pur și simplu din nou acest comutator!!

Dacă vehiculul trebuie să se oprească într-o zonă periculoasă, comutatorul luminilor de avarie trebuie activat!

Butonul SOS este un buton de apel de urgență destinat utilizatorilor vârstnici, echipat cu localizare GPS de înaltă precizie.

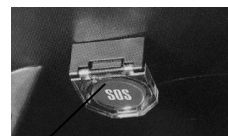
5. Lampă de citit pentru interior

Lampa de citit pentru interior este montată pe plafonul interior.

Când este necesară utilizarea ei, apăsați butonul din partea superioară, conform imaginii.



Buton urgență



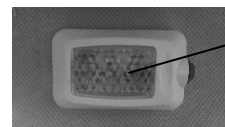
Comutator SOS

6. Volan

Pentru a schimba unghiul volanului, ține volanul și rotește-l până la unghiul dorit.

7. Claxon

Pe capacul volanului se află un semn al claxonului. Apasă pentru a activa claxonul.



buton



8. Oglinda retrovizoare exterioară

Reglați oglinda retrovizoare exterioară astfel încât partea laterală a vehiculului să fie vizibilă în oglindă. Când vehiculul este în mers, nu este permisă reglarea oglinzii retrovizoare exterioare pentru a preveni accidentele.

9. Comutatorul principal de alimentare

Comutatorul principal de alimentare este situat sub pernă (la exterior). Vă rugăm să opriți comutatorul principal de alimentare în caz de întreținere sau scurtcircuit neașteptat! Atunci când vehiculul este parcat, folosiți frâna de parcare și opriți comutatorul principal de alimentare înainte de a părăsi vehiculul!

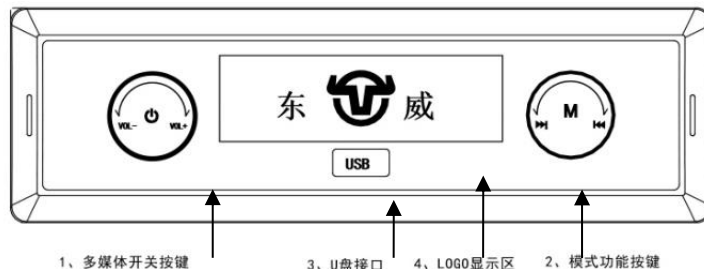
Comutator principal de alimentare



10. Funcția radio

A. Descrierea tastelor funcției multimedia:

10-1. Tasta 1 este butonul de pornire/oprire multimedia. Apăsare lungă pentru pornire și oprire, apăsare scurtă pentru mut.



Rotirea la stânga sau la dreapta reglează volumul. Rotirea scurtă la stânga sau la dreapta schimbă între silabe, iar rotirea lungă la stânga sau la dreapta face schimbarea automată a silabelor.

10-2. Tasta 2 este tasta de comutare a modului, schimbă între radio, muzică, video și Bluetooth. Stânga/dreapta pentru melodia anterioară sau următoare.

10-2-1. În modul radio, rotirea scurtă la stânga sau la dreapta comută între frecvențe, iar rotirea lungă activează funcția de recepție semiautomată.

10-2-2. În modul muzică și video, rotirea scurtă la stânga sau la dreapta comută melodia anterioară sau următoare, iar rotirea lungă derulează rapid înainte sau înapoi în cadrul piesei curente.

10-2-3. În modul Bluetooth, rotirea comută între melodia anterioară și următoare. La conectarea cu telefonul mobil, introduceți codul de validare 0000 sau 1234.

10-3. Fereastra 4 este zona de afișare a siglei, iar fereastra 3 este interfața pentru stick-ul USB.

B. Descrierea funcției instrumentului

Pentru siguranța la volan, videoclipurile pot fi redare doar atunci când viteza este 0. Dacă videoclipul rulează, vehiculul va comuta automat în modul muzică la pornire.

Când multimedia este oprită, apăsarea lungă pe modul radio va reseta oricând kilometrajul.

Cameră de mers înapoi, instrument multimedia

11-1. Imaginea de mers înapoi este integrată în instrument și instalată pe bord. Camera HD este amplasată în partea superioară stângă a barei de protecție spate. Sistemul oferă o imagine clară a zonei din spate, fiind foarte util pentru siguranța la mersul înapoi.

11-2. Când se schimbă în marșarier, sistemul conectează automat camera din spate, iar imaginea va fi afișată clar pe ecran, oferind o vedere precisă a drumului din spate, pentru o deplasare sigură și încrezătoare.

afișaj



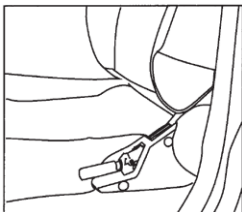
Imagine de
mers înapoi



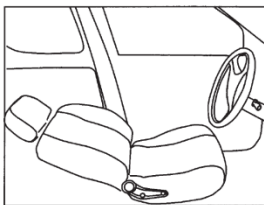
5. Scaune și uși

1. SCAUN

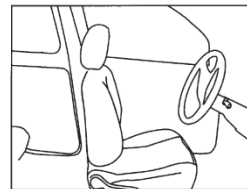
Reglați manual scaunul șoferului. Trebuie să încercați să mișcați scaunul cu corpul pentru a vă asigura că este fixat corespunzător.



Mânerul de reglare a spătarului scaunului este situat pe lateralul scaunului, așa cum este indicat în imagine.



Când mânerul de reglare a spătarului este ridicat, spătarul se înclină spre spate, iar scaunul se pliază.



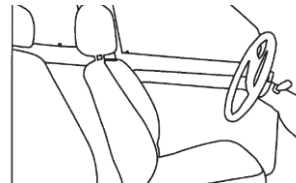
Când spătarul scaunului trebuie pliat, ridicați mânerul spătarului și mențineți spătarul într-o mișcare lină.



Mânerul de reglare a scaunului este situat în partea din față a scaunului, așa cum este indicat în imagine.



Așa cum este indicat în imagine, ajustați mânerul pentru a glisa scaunul în poziția cea mai îndepărtată.



Așa cum este indicat în imagine, ajustați mânerul pentru a glisa scaunul în poziția cea mai apropiată.

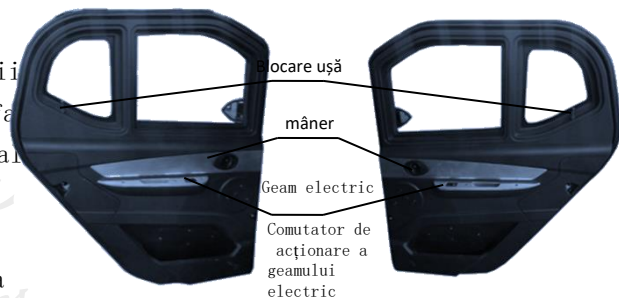
 Este interzis să reglați scaunul în timpul deplasării vehiculului!

2. Geamul ușii din față

Geamul ușii din față funcționează pe bază de acționare electrică.

Comutatorul pentru ridicarea electrică a geamului ușii din față este montat pe panoul interior al ușii din față. Toate cele patru uși sunt echipate cu închidere manuală (buton cilindric).

Când mașina este oprită, apăsați butonul de blocare pentru a încuia ușa. Ridicați butonul pentru a debloca ușa.



3. Trapa

Când trapa este închisă, asigurați-vă că clema este complet deschisă; nu efectuați acțiuni greșite sau incomplete, deoarece acestea pot deteriora trapa. Pentru a deschide trapa, trageți mânerul trapei înapoi și în sus.

 Nu deschideți trapa imediat după ce s-a oprit ploaia. Continuați deplasarea timp de cinci minute. Trapa poate fi deschisă doar după ce apa dintre panoul de sticlă și cadru s-a scurs complet.



Deschidere:

1. Trageți mânerul comutatorului în sus.
2. Împingeți geamul în exterior și apăsați comutatorul în jos în același timp, apoi fixați-l.

Închidere: Trageți în sus mânerul butonului comutatorului și, în același timp, trageți geamul spre spate, apoi apăsați comutatorul în jos și fixați-l.

6. Modul de încărcare

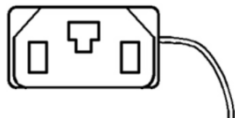
Precauții privind încărcarea

1. Instalarea bateriei trebuie realizată folosind cablul special de conectare a bateriei furnizat împreună cu vehiculul și în conformitate cu schema de instalare a bateriei.
2. Este strict interzisă încărcarea pe timp de noapte fără supraveghere. Este strict interzisă încărcarea în apropierea spațiilor locuite. Este interzisă plasarea bateriei lângă materiale inflamabile, explozive sau gaze, deoarece poate provoca incendii sau alte accidente.
3. Încărcarea trebuie efectuată într-un mediu exterior bine ventilat. Este interzisă încărcarea în spații înguste, închise sau umede. Este interzisă încărcarea atunci când încărcătorul și cutia bateriei sunt acoperite sau înconjurate de diverse obiecte.
4. Încărcătorul și bateria trebuie să fie compatibile. Este strict interzisă utilizarea unui încărcător nepotrivit. Este interzisă înfășurarea cablului de la încărcător împreună cu alte cabluri, folosirea lui pentru șters podeaua sau călcatul pe acesta, pentru a evita scurtcircuite sau alte accidente.
5. Copiii nu au voie să se joace în apropierea locului de încărcare pentru a preveni accidentele. Suprafața încărcătorului se poate încinge, de aceea se recomandă evitarea atingerii pentru a preveni arsurile.

6. În caz de încărcare anormală, alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă imediat, iar bateria și încărcătorul trebuie trimise împreună pentru inspecție și reparație. Este interzisă demontarea încărcătorului pentru reparații fără autorizare, pentru a evita riscul de electrocutare.



6-A. Dispozitivul de încărcare este amplasat în partea centrală a spatelui mașinii.



6-B. Punctul de ghidare în relief al ștecherului de încărcare trebuie aliniat cu punctul concav al bazei de încărcare, după care ștecherul poate fi introdus



6-3. Capul de încărcare al încărcătorului se introduce în baza de încărcare

6-1. Introduceți mai întâi ștecherul de încărcare înainte de a începe încărcarea. Apoi conectați ștecherul de alimentare la o priză de 220 V / 110 V.

6-2. După finalizarea încărcării, deconectați mai întâi alimentarea de 220 V / 110 V, apoi deconectați ștecherul de încărcare.

Nu încărcați în aer liber pe timp de ploaie pentru a evita accidentele. Asigurați-vă că cheia este oprită înainte de a începe încărcarea. Nu utilizați vehiculul în timpul încărcării. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de încărcare, verificați și curățați ștecherul de încărcare.

Conectorul și priza trebuie să asigure un contact bun.



Este recomandat să mențineți bateria complet încărcată în orice moment, deoarece acest lucru este benefic pentru durata de viață a acesteia. Când indicatorul arată un nivel de 20% - 30%, este momentul optim pentru încărcare. Când nivelul scade la 10% și începe să clipească, vă rugăm să încărcați imediat. Consumul de baterie ar trebui completat în aceeași zi. De asemenea, este important să mențineți suprafața bateriei curată. Dacă vehiculul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, vă rugăm să încărcați bateria cel puțin o dată pe lună, pentru a menține performanța acesteia.

7. Motor și controler

1. Motor

1-1. O parte din căldura motorului este transferată prin carcasă. Suprafața carcasei trebuie menținută curată.

1-2. În caz de supraîncălzire, motorul trebuie lăsat să se răcească în mod natural.

controler

2. Controler

(2-1) Dispozitivul de răcire al controlerului este o placă din aluminiu, așadar trebuie curățată regulat.

(2-2) Nu atingeți niciodată lichide corozive, cum ar fi lichidul din baterie.

3. Baterie

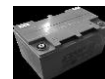
(3-1) Este normal ca bateria să se încălzească în timpul încărcării. După oprirea încărcării sau după parcarea vehiculului, aceasta se va răci natural.

(3-2) În timpul iernii, în regiunile nordice, poate apărea fenomenul de „îngheț lent” ; încărcarea trebuie efectuată într-un mediu uscat. Este normal ca în timpul încălzirii să apară „fum alb” .

4. Încărcător

(4-1) Protecție la supraîncălzire: când temperatura internă a încărcătorului depășește 75° C, curentul de încărcare va scădea automat. La peste 85° C, încărcătorul va intra în modul de protecție. Când temperatura scade, încărcarea se reia automat.

(4-2) Protecție la scurtcircuit: în cazul unui scurtcircuit la ieșirea încărcătorului, acesta se va opri automat. După remedierea problemei, încărcarea se va relua automat după o întârziere de 10 secunde.



(4-3) Protecție la conectare inversă: dacă bateria este conectată invers, încărcătorul va întrerupe conexiunea dintre circuitul intern și baterie, iar încărcarea nu va porni, fără a se produce daune.

(4-4) Protecție la tensiune de intrare prea mică sau prea mare: dacă tensiunea de intrare este mai mică de 185V sau mai mare de 265V, încărcătorul se va opri în mod protector și va relua automat funcționarea când tensiunea revine la normal.

 Dacă bateria nu funcționează normal sau este deteriorată, deconectați imediat încărcătorul de la priză și contactați distribuitorul local. Nu demontați încărcătorul pe cont propriu - acest lucru poate duce la electrocutare sau alte accidente.

Încărcătorul este prevăzut cu un radiator extern, care trebuie menținut curat. Când încărcătorul este fierbinte, nu utilizați apă pentru răcire.

 Este necesar un spațiu de cel puțin 10 cm între radiatorul încărcătorului și obiectele din jur, pentru a permite o circulație corespunzătoare a aerului. Nu orientați radiatorul în jos, deoarece acest lucru poate duce la supraîncălzirea încărcătorului și afectarea procesului de încărcare. Asigurați un flux de aer adecvat și nu acoperiți încărcătorul cu obiecte, pentru a evita supraîncălzirea și arderea componentelor interne.

 Nu încărcați baterii deteriorate sau nereîncărcabile.
Nu utilizați aparate de spălat cu presiune pentru a curăța direct motorul și controlerul.

8. Sistem de răcire/încălzire

1. Sistem de încălzire

Sistemul de încălzire este alcătuit din ventilator, element de încălzire PTC și conducte.

2. Sistem de răcire (opțional)

Sistemul de răcire este alcătuit din ventilator, condensator, compresor, evaporator, conducte etc.

3. Distribuția locațiilor de evacuare a aerului

Distribuția prizelor de aer este concepută pentru a asigura o circulație eficientă a aerului cald sau rece în interiorul vehiculului, oferind confort optim pasagerilor.

Priză de aer pentru parbriz (dezaburire față)



Priză de aer pentru suflare la nivelul feței



9. PRECAUȚII

Acest vehicul este un vehicul electric cu viteză redusă. Dacă întâmpinați dificultăți la pornire, întreruperi frecvente de alimentare sau zgomote anormale ale motorului în timpul accelerației, vă rugăm să contactați dealerul pentru întreținere.

Inspecții înainte de pornire:

- Verificați dacă presiunea roților și a pneurilor este normală.
- Asigurați-vă că piulițele roților nu sunt slăbite sau lipsă.
- Verificați dacă există scurgeri de ulei sub vehicul. Dacă observați picături, defecțiunea trebuie remediată înainte de a porni.
- Observați dacă vehiculul este în curs de încărcare. Dacă este, opriți alimentarea, deconectați cablul de încărcare și depozitați-l în siguranță.
- Verificați dacă există obstacole sau factori nefavorabili în jurul vehiculului, cum ar fi zăpada, bălți, spații înguste, obstacole etc.

Asigurați-vă că toate luminile — farurile, pozițiile, semnalizatoarele și lămpile interioare — funcționează corect.

1. Precauții înainte de pornirea vehiculului

(1-1) După ce intrați în vehicul, introduceți cheia și rotiți-o în poziția „ON” pentru a verifica dacă afișajul panoului de instrumente funcționează normal.

(1-2) Reglați oglinzile retrovizoare interioare și exterioare astfel încât să aveți o vizibilitate optimă.

(1-3) Reglați poziția scaunului față-spate și înălțimea tetierei într-o poziție confortabilă.

(1-4) Blocați toate ușile.

(1-5) Puneți centura de siguranță.

2. Precauții privind întreținerea zilnică

(2-1) Suprafața bateriei trebuie menținută curată; praful de pe suprafață poate fi șters cu un prosop umed.

(2-2) Dacă harnasamentul controlerului este uzat, mergeți la un service autorizat pentru înlocuire.

(2-3) Dacă vehiculul este parcat pentru o perioadă îndelungată, acesta trebuie încărcat o dată pe lună pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

(2-4) Verificați periodic dacă șuruburile de fixare ale bateriei și ale controlerului sunt slăbite. Dacă sunt, strângeți-le imediat.

(2-5) Este strict interzis să virați brusc sau să frânați brusc, pentru a evita pierderea controlului asupra vehiculului și răsturnarea acestuia.

(2-6) Supraîncărcarea este strict interzisă, deoarece afectează durata de viață a motorului și a controlerului.

(2-7) În caz de vânt lateral puternic, reduceți viteza pentru a diminua riscul de răsturnare a vehiculului.

(2-8) La coborârea unei pante abrupte, acționați frâna treptat, pentru a evita alunecarea sau chiar răsturnarea vehiculului din cauza frânării bruște.

(2-9) Când conduceți pe drumuri deteriorate sau acoperite cu pietriș, reduceți viteza pentru a evita deteriorarea șasiului, pierderea controlului sau răsturnarea vehiculului cauzată de săritura pietrelor sau denivelări.

Vehiculul utilizează baterii de tracțiune

Acesta este echipat cu baterii cu plumb-acid destinate vehiculelor electrice.

Înlocuirea bateriei:

Dacă bateria trebuie înlocuită, aceasta trebuie înlocuită de personal de service autorizat, folosind o baterie de același model și cu putere similară, pentru a asigura compatibilitatea și funcționarea corectă. Verificați dacă bornele bateriei sunt slăbite. Dacă observați joc, strângeți-le imediat! În caz contrar, poate exista pericol de incendiu.

Modificarea vehiculului:

Este strict interzisă modificarea vehiculului. Deteriorările provocate de modificări nu sunt acoperite de serviciile post-vânzare.

Toate consecințele rezultate în urma modificărilor sunt responsabilitatea exclusivă a utilizatorului.

Instalarea și utilizarea echipamentelor electronice pe vehicul:

Dacă instalați echipamente electromagnetice (cum ar fi echipamente de comunicații radio bidirecționale, telefoane mobile sau computere) care pot genera unde electromagnetice puternice pe vehicul, consultați dealerul înainte de instalare. Undele electromagnetice generate de aceste echipamente pot afecta negativ sistemele electrice ale vehiculului.

 Este strict interzisă adăugarea oricărui echipament electric care depășește sarcina electrică nominală sau modificarea designului original al vehiculului, deoarece acest lucru poate provoca defectarea circuitelor și poate duce la pericole. Dacă simțiți miros de ars în vehicul, opriți imediat mașina, opriți comutatorul principal de alimentare și contactați cel mai apropiat dealer pentru verificarea vehiculului.

10. Instrucțiuni de întreținere de bază și înlocuire a pieselor

1. Întreținere personală

Prin citirea cu atenție a manualului și instruirea personalului de service post-vânzare de la dealer, puteți efectua reparații sau înlocuiri ale componentelor simple pe care le cunoașteți deja. Este interzisă demontarea componentelor de ansamblu fără autorizație (cum ar fi controlerul, motorul, încărcătorul etc.).

2. Uleiul din diferențial trebuie înlocuit la fiecare 5.000 km, iar inspecția și înlocuirea se realizează după următorii pași:

2-1. Folosiți o cheie pentru a desfileta șurubul din plastic pentru umplerea cu ulei aflat în partea superioară a diferențialului.

2-2. Folosiți cheia corespunzătoare pentru a desfileta șurubul de golire a uleiului aflat în partea inferioară a diferențialului, rotindu-l în sens antiorar.

2-3. După ce uleiul a fost scurs, strângeți șurubul de golire a uleiului în sensul acelor de ceasornic.
2-4. Adăugați uleiul de transmisie care îndeplinește cerințele în diferențial, în cantitatea necesară, apoi verificați și confirmați.

2-5. Prea mult sau prea puțin ulei de transmisie pentru diferențial va deteriora angrenajul diferențialului. Prea mult ulei de transmisie va crește rezistența la angrenare a roților dințate. Prea puțin ulei va accelera uzura excesivă a acestora. Uleiul de transmisie din diferențial trebuie verificat periodic. Se recomandă verificarea la fiecare două luni.

2-6. Chiar dacă se alege tipul corect de ulei de transmisie, utilizarea necorespunzătoare a acestuia va duce la uzura prematură a angrenajului diferențialului. Este necesar ulei de tip 85W-90.

3. FRÂNĂ

Rezervorul lichidului de frână este situat în compartimentul din față, iar nivelul lichidului de frână din rezervor nu trebuie să fie mai mic decât semnul de nivel minim.

În caz contrar, adăugați lichid de frână. Există doar două motive pentru care nivelul lichidului de frână scade. Unul este uzura normală a plăcuțelor de frână.

Când lichidul de frână scade până la un nivel acceptabil, după înlocuirea plăcuțelor, nivelul de lichid poate reveni la normal. Celălalt motiv este o scurgere în sistemul de frânare.

Dacă aceasta este cauza, defecțiunea trebuie remediată imediat, altfel frâna poate ceda și poate provoca un accident.

Alegerea unui tip de lichid de frână care nu îndeplinește cerințele va provoca daune grave componentelor sistemului de frânare.



4. Baterie

Autovehiculul dumneavoastră folosește o baterie fără întreținere. Când este necesară o baterie nouă, înlocuirea trebuie să se facă cu o baterie identică cu cea originală.

5. Înlocuirea becurilor

(5-1) Procedura de înlocuire a becului farului:

- a. Slăbiți clema de fixare a becului.
- b. Eliberați arcul de presiune al capacului becului și îndepărtați capacul.
- c. Scoateți becul direct din far și înlocuiți-l cu un bec de același tip.
- d. Fixați arcul de prindere al becului, apoi montați capacul de etanșare al becului.

(5-2) Înlocuirea becului stopului:

- a. Deschideți ușa din spate și îndepărtați cu grijă panoul interior corespunzător stopului.
- b. Demontați piulița de fixare a stopului, scoateți stopul și înlocuiți-l.

(6) Înlocuirea lamelei ștergătorului parbrizului:

- a. Opriți contactul când ștergătorul se află în poziția exterioară de „atârnare cu apă”. Această poziție facilitează scoaterea și înlocuirea lamelei.
- b. Trageți ștergătorul departe de parbriz.
- c. Ridicați clema de eliberare de la îmbinarea dintre lamelă și brațul ștergătorului, apoi trageți în jos ansamblul lamelei spre geam pentru a-l detașa de braț.
- d. Apăsați ferm lamela nouă pe brațul ștergătorului până auziți un clic care indică prinderea clemei.

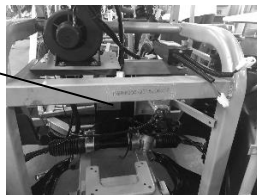
7 Seria de șasiu (VIN)

is located as shown in the figure

Seria de sasiu (VIN)

8. Plăcuța

se află în locul indicat în imagine.



Plăcuță



11. Urgență

1. Vehiculul trebuie înlocuit în caz de explozie a anvelopei.

(1-1) Avertisment de pericol

Porniți luminile de avarie; opriți vehiculul încet pe banda de urgență, acționați frâna de parcare și opriți alimentarea cu energie.

Plasați triunghiul reflectorizant la 150 de metri în spatele vehiculului pentru a avertiza vehiculele care vin din spate.

Nu schimbați anvelopele pe drumuri înclinate sau denivelate!

(1-2) Demontați piulița roții

Slăbiți piulița roții cu cheia pentru piulițe, fără a o demonta.

(1-3) Ridicarea roții cu cricul

Așezați cricul sub punctul de sprijin al vehiculului care urmează să fie ridicat, agățați un capăt al tijei filetate a cricului de cârligul frontal al mânerului și rotiți mânerul încet. Ridicați vehiculul treptat până când roata este complet suspendată de la sol, demontați piulițele roții și înlocuiți roata cu cea de rezervă.

Când folosiți cricul pentru a ridica vehiculul, nu vă băgați sub acesta pentru a evita alunecarea cricului și producerea de accidente!

Când cricul este utilizat, celelalte persoane trebuie să stea departe de vehicul! Cricul trebuie așezat pe un teren cât mai plan și solid.

(1-4) Montarea roții de rezervă

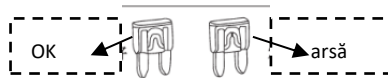
Montați manual cele patru piulițe ale roții și strângeți-le până când roata nu mai este lăsată liber. Coborâți roata treptat, apoi strângeți piulițele în diagonală, uniform și alternativ.

Cuplul de strângere este de 70 ± 5 N·m. Nu folosiți picioarele sau țevi pentru a aplica forță suplimentară pe cheia de roți, deoarece acest lucru poate duce la strângerea excesivă a piulițelor.

(1-5) După înlocuirea roții, verificați strângerea piulițelor

După aproximativ 1000 km de rulare, verificați și strângeți din nou piulițele pentru a vă asigura că sunt bine fixate.

2. Verificarea și înlocuirea siguranței



În partea din dreapta sus a părții frontale a vehiculului, sub capotă, se află cutia de siguranțe, care conține diverse tipuri de siguranțe.

Scoateți pe rând fiecare tip de siguranță și verificați dacă este în stare bună, conform imaginii din dreapta.

⚠ Dacă farurile sau alte componente electrice nu funcționează, verificați siguranțele.

⚠ Dacă o siguranță este arsă, aceasta trebuie înlocuită. În cutia de siguranțe se află două siguranțe de rezervă.

Opriti contactul și componentele defecte, apoi scoateți siguranța defectă pentru inspecție.

⚠ Dacă siguranța este arsă, înlocuiți-o cu una nouă, în aceeași poziție. Montați doar siguranțe cu aceeași valoare a amperajului, specificată pe capacul cutiei de siguranțe.

Dacă nu aveți o siguranță cu același amperaj, puteți folosi temporar una cu amperaj mai mic, dar înlocuiți-o cât mai curând posibil cu una corespunzătoare. Folosiți întotdeauna clema originală pentru montarea siguranței.

Este recomandat să aveți un set de siguranțe de rezervă în vehicul pentru situații de urgență.

Dacă siguranța nouă se arde imediat, este posibil să existe o problemă în sistemul electric. În acest caz, mergeți cât mai curând posibil la un service autorizat.

Nu folosiți niciodată o siguranță cu amperaj mai mare decât cel indicat și nu înlocuiți siguranța cu alte obiecte, deoarece acest lucru poate provoca daune grave și chiar incendii.

12. Curățare și întreținere personală

1. Inspecție

(1-1) Rezervorul lichidului de spălare

Funcția soluției de curățare pentru parbriz este de a îmbunătăți vizibilitatea câmpului vizual. Verificați nivelul lichidului de curățare în rezervor.

Compoziția soluției de spălare pentru geamuri:

-La temperatură normală: duritate mai mică de 205 g/1000 kg apă curată.

-La temperaturi scăzute ($-18^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$): soluție apoasă de metanol cu o concentrație de 50%.

Nu conduceți vehiculul fără lichid de curățare.

(1-2) Rezervorul lichidului de frână

Verificați ca nivelul lichidului din rezervor să se afle între marcajele de nivel maxim și minim (min). Dacă este necesară completarea, se poate folosi doar lichid de frână sintetic DOT4. Lichidul de frână absoarbe umezeala, iar dacă vehiculul este utilizat frecvent în zone cu umiditate atmosferică ridicată, va fi necesară înlocuirea mai frecventă a lichidului de frână. Lichidul de frână este dăunător pentru organism și este coroziv. În cazul contactului accidental cu pielea, spălați imediat zona afectată cu apă curată și săpun neutru, apoi clătiți din abundență. În caz de ingestie accidentală, solicitați imediat asistență medicală!

2. Maintenance of lamps

A. Notă: acționați comutatorul de lumini pentru a verifica dacă toate lămpile funcționează corespunzător. Dacă o lampă nu se aprinde, cauza este de obicei o siguranță arsă sau un bec defect. Verificați mai întâi siguranța. Dacă aceasta nu este arsă, verificați becul. Consultați secțiunea „Verificarea și înlocuirea siguranțelor” pentru detalii relevante privind siguranțele și becurile. Dacă atât siguranțele cât și becurile sunt în stare bună, conduceți vehiculul la stația de service autorizată pentru întreținere. Porniți contactul pentru a verifica dacă toate instrumentele de bord, contoarele și luminile de semnalizare/avertizare funcționează corect. Dacă apare vreo problemă, mergeți cu vehiculul la stația de service autorizată a companiei pentru verificare și reparație.

B. Recomandări generale

(B-1) Înainte de a înlocui becul, asigurați-vă că lampa este stinsă și verificați dacă partea de contact corespunzătoare este oxidată.

(B-2) Becurile arse trebuie înlocuite cu becuri noi de același tip și aceeași putere.

(B-3) După înlocuirea becului farului, trebuie verificată direcția fasciculului luminos pentru a asigura siguranța.

(B-4) Dimineța, pe suprafața interioară a farului poate apărea un strat subțire de vapori de apă - aceasta nu este o defecțiune, ci un fenomen normal cauzat de temperaturile scăzute și umiditatea ridicată a aerului. Când farul este aprins, aburul dispare rapid.

Dacă în interiorul farului apar picături de apă, aceasta indică infiltrații, iar în acest caz este necesar să solicitați ajutorul unei stații de service autorizate.

3. Curățare

Folosiți un aspirator sau o perie moale pentru a curăța praful de pe elementele de decor interior, piesele din plastic și scaune.

Pentru curățarea suprafețelor din plastic vinilic și piele, utilizați o lavetă moale înmuiată în apă cu săpun slab alcalin, apoi ștergeți cu o cârpă moale și uscată.

Citiți instrucțiunile producătorului înainte de a folosi orice produs de protecție pentru fibre. Unele produse de protecție pentru fibre conțin substanțe chimice care pot păta sau decolora scaunele.

4. Măsuri de prevenire a coroziunii

(4-1) Cei mai frecvenți factori care cauzează coroziunea vehiculului:

- a. Noroiul umed, praful sau resturile rămase pe panourile caroseriei, în orificii și în alte zone.
- b. Deteriorarea stratului de vopsea sau a altui strat protector cauzată de lovituri cu nisip sau accidente minore.

(4-2) Factori de mediu care influențează viteza de coroziune:

a. Umiditatea

Nisipul, murdăria și umezeala depuse sub caroserie pot accelera coroziunea. În zonele unde se acumulează zăpadă, uscare este dificilă sub podeaua vehiculului.

b. Umiditatea relativă

Coroziunea se accelerează în zonele cu umiditate ridicată și temperaturi de peste punctul de îngheț, mai ales în regiunile unde se utilizează sare pe drumuri.

c. Temperatura

Creșterea temperaturii accelerează coroziunea pieselor cu ventilație slabă.

d. Poluarea aerului

Poluarea industrială, excesul de sare din aer și cantitățile mari de sare utilizate pe drumurile din zonele de coastă accelerează coroziunea suprafeței vopsite.

(4-3) Cum să protejați vehiculul împotriva coroziunii:

Spălați frecvent vehiculul și aplicați ceară pentru a menține curățenia.

Verificați periodic starea vopselei pentru a depista eventualele deteriorări minore și reparați-le cât mai curând posibil.

Mențineți curate zonele din partea inferioară a ușilor și asigurați-vă că orificiile de drenaj ale panoului spate nu sunt înfundate, pentru a evita acumularea apei.

Verificați partea inferioară a caroseriei și portbagajul. Dacă există nisip, murdărie sau sare, îndepărtați-le cât mai curând cu apă curată.

Nu spălați praful, nisipul sau alte resturi din habitacul cu furtunul cu apă. Folosiți un aspirator sau o perie.

5. Întreținere proprie

Pentru a menține performanțele mecanice, de emisii și ale motorului în parametri optimi, este necesară o întreținere de rutină și periodică. Utilizatorii trebuie să efectueze atât întreținerea generală, cât și pe cea specifică, conform indicațiilor. În calitate de proprietar, sunteți singura persoană care poate asigura întreținerea corectă a vehiculului — reprezentați veriga esențială în acest proces.

Întreținerea generală include verificările zilnice care trebuie realizate în timpul utilizării normale a vehiculului, fiind cerința de bază pentru a garanta funcționarea continuă și sigură a acestuia. Dacă observați sunete, vibrații sau mirosuri neobișnuite, identificați imediat cauza sau mergeți la stația noastră de service autorizată. Dacă suspectați că vehiculul necesită reparații, informați serviciul specializat. Operațiunile de întreținere menționate mai jos trebuie efectuate periodic, cu excepția cazurilor în care există prevederi speciale.

(5-1) Anvelope

Verificați regulat presiunea din anvelope cu un manometru la stația de service și ajustați-o conform valorilor recomandate, dacă este necesar.

(5-2) Piulițe ale roților

Când verificați anvelopele, asigurați-vă că toate piulițele roților sunt bine strânse. În primele 1000 km, verificați-le frecvent și strângeți-le la nevoie.

(5-3) Alinierea și echilibrarea roților

Dacă pe un drum drept vehiculul trage constant într-o parte sau dacă observați uzură neuniformă a anvelopelor, este necesar un control al geometriei celor patru roți. Dacă la viteze normale simțiți vibrații în volan sau în scaun, verificați echilibrul dinamic al roților.

(5-4) Lamela ștergătorului

Dacă ștergătorul de parbriz nu funcționează corect, verificați dacă există crăpături sau uzură pe lamelă.

(5-5) Uși și capotă față

Verificați funcționarea corectă a tuturor ușilor, capotei frontale, portbagajului și ușii din spate.

Asigurați-vă că toate încuietorile sunt sigure. Lubrifiați cârligele și balamalele după necesități. La deschiderea cârligului principal al capotei, verificați dacă cârligul secundar menține capota blocată. În zonele în care se utilizează sare pe carosabil sau alte substanțe corozive, verificați periodic starea lubrifierii.

(5-6) Lămpi

Verificați funcționarea corectă și fixarea fermă a farurilor, stopurilor, proiectoarelor de ceață și a celorlalte lămpi, precum și reglajul fasciculului farurilor. Aceste verificări fac parte din întreținerea regulată și din curățarea periodică a vehiculului.

(5-7) Lămpi de avertizare și avertizoare sonore

Asigurați-vă că toate lămpile de avertizare și avertizoarele sonore funcționează corect.

(5-8) Ștergător și pulverizator de parbriz

Verificați funcționarea corespunzătoare a ștergătorului și a pulverizatorului, precum și integritatea lamelor.

(5-9) Sistem de dezaburire al parbrizului

Când folosiți aerul cald, verificați dacă fluxul de aer de la gura de dezaburire este normal și suficient.

(5-10) Volan

Verificați dacă apar modificări în comportamentul direcției, cum ar fi joc excesiv, direcție greoaie sau zgomote puternice în timpul manevrării.

(5-11) Scaune

Verificați dacă scaunele sunt bine fixate și dacă mecanismele de reglare funcționează corect. Asigurați-vă că toate pozițiile pot fi ajustate ușor și că nu există blocaje sau jocuri neobișnuite.

(5-11) Scaune

Verificați funcționarea comenzilor pentru poziția scaunului, cum ar fi mecanismul de reglare și sistemul de înclinare a spătarului, pentru a vă asigura că se mișcă lin și se blochează ferm în fiecare poziție.

Verificați dacă tetiera se poate deplasa ușor în sus și în jos și dacă se fixează sigur în toate pozițiile disponibile (dacă este echipată).

(5-12) Pedala de accelerație

Asigurați-vă că pedala funcționează lin și verificați dacă cursa liberă este în parametri normali.

(5-13) Sistemul de frânare

În timpul frânării, verificați dacă vehiculul deviază de la traiectorie.

Verificați uzura excesivă a plăcuțelor de frână.

(5-14) Pedala de frână

Verificați dacă pedala funcționează normal și lin, dacă are cursa liberă corespunzătoare și dacă, atunci când este apăsată complet, mai există o cursă de rezervă. Asigurați-vă că există distanță suficientă între pedala de frână și covorașul de podea.

(5-15) Frâna de mână

Verificați dacă cursa manetei frânei de mână este normală și dacă vehiculul poate fi parcat în siguranță pe o pantă abruptă folosind doar frâna de mână.

(5-16) Partea inferioară a caroseriei

Partea inferioară a caroseriei este adesea expusă substanțelor corozive și murdăriei, cum ar fi agenții de dezgheț folosiți pe drumuri. Este foarte important să îndepărtați aceste substanțe, altfel se vor acumula în podea, cadru, conductele de ulei și sistemul de drenaj.

(5-17) Scurgeri de lichid

După oprirea vehiculului, așteptați câteva momente și verificați dacă există scurgeri de ulei din diferențial sau alte lichide sub mașină. Dacă observați scurgeri vizibile, identificați imediat cauza și remediați problema.

6. Întreținere periodică

Întreținerea periodică se efectuează la intervale de timp specificate și este esențială pentru a asigura performanța optimă a vehiculului dumneavoastră. Aceste lucrări trebuie realizate în stația noastră de service autorizată.

Este important de menționat că, în cazul utilizării vehiculului în condiții dificile, pot fi necesare întrețineri suplimentare sau mai frecvente. Responsabilitatea efectuării regulate a acestei întrețineri vă aparține.

(6-1) Cerințe pentru elementele de întreținere periodică

Trebuie respectate toate elementele prevăzute în planul de întreținere, conform indicațiilor din manualul tehnic și recomandărilor service-ului autorizat.

(6-2) Unde se efectuează întreținerea periodică și reparațiile

Când vehiculul necesită întreținere sau în cazul unei defecțiuni, vă rugăm să mergeți la stația noastră de service autorizată pentru inspecție și ajustări.

Tehnicienii noștri sunt profesioniști bine instruiți, cu acces la cele mai recente informații tehnice prin manuale, instrucțiuni de întreținere și cursuri de pregătire din cadrul centrului nostru de service.

Puteți avea încredere că unitatea noastră de service specializată va îndeplini cerințele de întreținere în mod fiabil și economic, oferind servicii de cea mai bună calitate.